



**PUBLIC NOTICE**  
**Adopted Bylaws**

PUBLIC NOTICE is hereby given to all taxes payers of said municipality, by the undersigned, François Gagnon, Clerk, that the following Bylaws were being adopted at the regular council meeting to be held on October 4<sup>th</sup> those bylaws coming into force on this day, 7<sup>th</sup> October 2021.

- **Bylaw n ° 12-2021 - Traffic and speed limits on municipal streets and roads.**
- **Bylaw n ° 130-2021 - Delegation of powers and budget control.**

**By-law No. 12-2021** aims to modify the speed limit on Chemin de la Rivière-Châteauguay North and now increase it to 70km / hour, from the civic address of 2084 on the said road.

A specific attention must be paid to paragraph 2 (under paragraph 4 b) to the effect that with regard to the limit on Chemin de la Rivière-Châteauguay North, the latter being a shared lane and a véloroute on its entire length, any person exceeding the authorized speed limit of 70 km/h is automatically considered in violation and is likely to be issued a statement of violation by the competent authority, for a public safety reason .

The fines provided for in section 5 are those edicted in section 516 or 516.1 of the Code de la sécurité routière, chapter C-24.2.

For its part, **Bylaw No. 130-2021** consists only of an update and only modifies Article 4.3 of said By-law, all according to the new organizational chart of the Municipality.

Anyone interested in those Bylaws can read it at the Municipality's office, at 5 rue Gale and during regular office hours, between 9:00 a.m. and 12:00 p.m. or, ideally given the precautionary measures made necessary by COVID-19, by consulting it on the Municipality's website at [www.ormstown.ca](http://www.ormstown.ca)

GIVEN IN ORMSTOWN, May 7<sup>th</sup>, October 2021

François Gagnon  
Municipal Clerk  
[greffe@ormstown.ca](mailto:greffe@ormstown.ca)

**Only the French version is official.**